

MANUAL DE USUARIO GBH-31505R SOUNDCUP HARMONY



128g双铜4C(折页) 尺寸60*100mm

MANUAL DE USUARIO
USER'S MANUAL

- Bluetooth 4.2
- 8 Horas de Tiempo de Reproducción
- IPX7 Resistente al Agua
- Dos en uno
- TWS

CONEXIÓN BLUETOOTH

PASO 1 ENCENDIDO
STEP 1 POWER ON

Mantén presionado los botones (Ⓛ) en la bocina principal y en la bocina secundaria simultáneamente por 2 segundos, oírás un tono de encendido y las bocinas se encenderán y conectarán automáticamente, se escuchará un sonido que indicará una conexión exitosa.

Long press main and secondary speaker (Ⓛ) buttons simultaneously for 2s, you will hear a beep sound which will indicate a successful connection.

CONEXIÓN BLUETOOTH

PASO 2 ELIGE EL DISPOSITIVO
STEP 2 CHOOSE THE DEVICE

Busca "GBH-31505R" en su lista de Bluetooth y selecciónalo.

Find "GBH-31505R" in your Bluetooth list and select it.

CONEXIÓN BLUETOOTH

PASO 3 EMPAREJAMIENTO
STEP 3 PAIRING

El indicador LED muestra una luz azul una vez que se realiza el emparejamiento, esto le permitirá acceder a la música.

The LED indicator shows a blue light once pairing is done, this will allow you to access to music.

FUNCIÓN TWS

Función TWS

1. Mantén presionado los botones (Ⓛ) en la bocina principal y en la bocina secundaria simultáneamente por 2 segundos, oírás un tono de encendido y las bocinas se encenderán y conectarán automáticamente.

1. Long press main and secondary speaker (Ⓛ) simultaneously for 2s, you will hear a prompt tone of power on, and they will access to connect automatically.

OPERACIÓN BÁSICA

Botón de Encendido/Bohón Multifunción

- Pulsación larga (Ⓛ) por 2 segundos, Encendido/Apagado
- Pulsación corta (Ⓛ) para contestar/finlizar una llamada
- Pulsación dos veces (Ⓛ) para rechazar una llamada
- Pulsación corta (Ⓛ) para reanudar / pausar música
- Pulsación 3 veces para desconectar TWS, y presiona 2 veces de nuevo para desconectar el dispositivo bluetooth
- Presiona 2 veces para desconectar el dispositivo bluetooth

Botones de Volumen

- Presione brevemente (Ⓛ) para subir el volumen / Mantenga pulsado (Ⓛ) para siguiente pista
- Presione brevemente (Ⓛ) para bajar el volumen / Mantenga pulsado (Ⓛ) para pista anterior

INTERFAZ BÁSICA

Indicador de Interruptor

- Encienda el altavoz, el LED azul parpadea rápidamente.
- Cuando se emparejan 2 altavoces, el LED azul parpadea rápidamente.

Indicador de Bluetooth

- El LED azul permanece encendido después de que se haya sincronizado la bocina correctamente.
- La luz LED de la bocina secundaria permanece encendida y la luz LED de la bocina principal parpadea rápidamente después de la sincronización TWS.
- Si el bluetooth está fuera del alcance, el LED azul parpadea rápidamente (se apagará automáticamente si no hay operación en más de 10 minutos).

Indicador de Carga

- El indicador LED rojo permanece encendido durante la carga.
- El indicador LED rojo se apagará después de la carga completa.
- El indicador LED rojo parpadeará cuando la batería esté baja.
- El indicador LED se apagará cuando la bocina este apagada.

ESPECIFICACIONES DE PRODUCTO

Altavoz TWS	Altavoz dos en uno IPX7 con sonido envolvente
Resistente al agua	IPX7
Relación señal / ruido S / N	≥70dB
Distorsión Armónica Total	≤ 1%
Altavoz Speaker unit	48 mm, 20W = 10Wx2
Batería	Batería de Ilión Incorporada, 1500mAh *2
Voltaje / corriente de carga	5V / 1A
Tiempo de carga	3 ~ 4 horas
Tiempo de reproducción	8 horas (70% nivel de volumen)
Rango de frecuencia	180Hz-20KHz

PREGUNTAS FRECUENTES

ESPAÑOL

Q. ¿Qué tipo de cargador debemos usar para el altavoz?
R. Se pueden usar todos los cargadores USB comunes, sugerimos los que están por encima de 5V / 0.8A

Q. ¿Qué pasa si hay ruido o sonido discontinuo al reproducir?
R. El altavoz se puede utilizar normalmente dentro de 10 m en un entorno sin obstrucciones. Si es superior a 10 m o con obstrucción, puede haber ruido o sonido discontinuo.

Q. ¿Por qué el altavoz se apaga automáticamente cuando está funcionando?
R. Cuando no hay sincronización de bluetooth durante 10 minutos, el altavoz se apagará automáticamente para reducir el consumo de energía.

Q. El altavoz no se puede conectar una vez que está emparejado con el teléfono celular.
R. Primero, elimine el nombre del emparejamiento del altavoz de la lista de bluetooth del teléfono celular y luego presione brevemente el botón de encendido dos veces rápidamente para reiniciar el modo de emparejamiento.

Q. ¿Cuál es la secuencia de trabajo del altavoz?
R. La prioridad es la entrada AUX IN, llamada telefónica en modo bluetooth y luego reproducir música en modo Bluetooth.

Q. El altavoz no se puede iniciar en una situación normal.
R. Por favor, conecte el cargador e intente en unos minutos.

PREGUNTAS FRECUENTES

ENGLISH

Q. What kind of charger should we use for the speaker?
A. All common USB chargers can be used, we suggest the ones above 5V/0.8A

Q. What if there is noise or discontinuous sound when playing?
A. The speaker can be normally used within 10m under no obstruction environment. If it is over 10m or with obstruction, there might be noise or discontinuous sound.

Q. Why will the speaker shut down automatically when it is working?
A. When there is no bluetooth pairing 10 minutes, the speaker will shut down automatically to reduce power consumption.

Q. The speaker cannot connect once paired with cellphone.
A. First, remove the speaker's pairing name from the cellphone's Bluetooth list and then short press the power button twice quickly to restart pairing mode.

Q. What is the working sequence of the speaker?
A. The priority is AUX IN input, phone call in Bluetooth mode and then playing music Bluetooth mode.

Q. The speaker cannot be started up in normal situation.
A. Please plug in the charger and try in a few minutes.

PÓLIZA DE GARANTÍA

Qion S.A. de C.V. garantizará este producto en todos sus componentes y mano de obra durante el periodo de 12 meses, contando a partir de la fecha de adquisición contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto.

Qion S.A. de C.V. garantiza al comprador la ausencia de anomalías de fabricación y funcionamiento incluyendo piezas y componentes del producto o en lo referente a materiales.

1. Esta póliza ampara únicamente productos comercializados por Qion S.A. de C.V. a través de sus distribuidores autorizados dentro de la República Mexicana y los Estados Unidos de América.

2. Para la validación de ésta se deberá presentar el producto defectuoso junto con la presente póliza de garantía completamente llenada y sellada por el distribuidor que realizó la venta o la factura, o recibo, o comprobante de compra en el lugar donde se adquirió el producto, o en el Centro de Servicio Nacional.

3. Qion S.A. de C.V. podrá utilizar piezas nuevas, restauradas o usadas en buenas condiciones para reparar o reemplazar cualquier producto, sin costo adicional para el consumidor, siempre y cuando el periodo de garantía estipulado en la presente póliza no se haya terminado.

4. En caso de que el producto no tenga reparación, se generará el cambio por un producto similar o de características superiores.

5. El tiempo de reparación no será mayor de 30 días naturales a partir de la fecha de recepción del producto por parte de Qion S.A. de C.V. o en su Centro de Servicio Autorizado.

6. Qion S.A. de C.V. cubrirá los gastos de envío requeridos para la presentación del producto dentro de la red de Centros de Servicio Autorizados.

Exclusiones
Qion S.A. de C.V. no hará válida esta póliza de garantía en los siguientes casos:
- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no se hubiese operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por parte de Qion S.A. de C.V.

Para hacer válida la garantía, así como la obtención de componentes, partes consumibles y accesorios pueden solicitar información en www.getttech.com o dirigirse a cualquier Centro de Servicio Autorizado Qion S.A. de C.V.

MEXICO
Qion S.A. de C.V. Authorized Service Center for Mexico
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364

ESPAÑA
Qion S.A. de C.V. Authorized Service Center for Spain
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364

USA
Qion S.A. de C.V. Authorized Service Center for USA
1000 Via de la Amistad, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364

WARRANTY POLICY

Qion S.A. de C.V. guarantees this product in all of its components and labor workforce during the period of 12 months, starting the date of acquisition against any fabrication defects and functionality of the product during normal and domestic use.

Qion S.A. de C.V. guarantees the buyer the absence of any fabrication and operating anomalies, including pieces, components or material of the product.

1. This policy protects only the product commercialized by Qion S.A. de C.V., through its authorized distributors in the Mexican Republic and the United States of America.

2. In order to make this warranty valid, it is necessary to present the defective product and the original policy (filled out and sealed) by the distributor who made the sale or the invoice, receipt, or proof of purchase in the place where the product was purchased or in the National Service Center.

3. Qion S.A. de C.V. could use new, restored or used pieces in good conditions to repair or replace any product, without any additional cost to the consumer as long as the warranty period in the actual policy has not expired.

4. In case the product does not have repair, it would be changed for a similar product or one with superior characteristics.

5. The time for repair won't be longer than 30 natural days from the date of receipt of the product from Qion S.A. de C.V. or by our Authorized Service Centers.

6. Qion S.A. de C.V. will cover the required shipping costs for the product presentation within our Authorized Service Centers.

Exclusions
Qion S.A. de C.V. will not make this policy valid in the following cases:
- When the product has been used under other conditions of its normal use.
- When the product has not been operated according to the instructions that were included with the product.
- When the product has been altered or repaired by any unauthorized Qion S.A. de C.V. personnel.

In order to make this warranty valid, as well as the acquisition of components, consumable parts and accessories you can visit our website at www.getttech.com or visit any of our Authorized Qion S.A. de C.V. Service Centers.

MEXICO
Qion S.A. de C.V. Authorized Service Center for Mexico
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364

ESPAÑA
Qion S.A. de C.V. Authorized Service Center for Spain
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364

USA
Qion S.A. de C.V. Authorized Service Center for USA
1000 Via de la Amistad, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364
Cib. José Guadalupe Carr. Antón de Lilia, San Diego, CA 92108, México, C.F. 4333 14 10 33 1078 364